

б. работа с целыми интернет-страницами (моментальный перевод).

Google Translate расширяет возможности изучения химии: позволяет совершать переводы 90 языками; моментально переводить надиктованный, печатный или рукописный текст, в том числе без доступа к интернету; сохранять переводы и получать доступ до них с любого компьютерного устройства. Также приложения можно использовать просто как словарь. Перевод происходит практически мгновенно, использование мощной словарной базы учитывает возможные значения слова и синонимические ряды. Так, как не всегда нужная информация на доступном языке, онлайн-переводчик экономит время, например, для перевода некоторого фрагмента текста не обязательно искать человека, знающего язык, а можно самому быстро разобраться, используя программные средства Google Translate.

Возможные преимущества применения Google Translate при изучении химии:

- быстрый словарный перевод необходимых химических терминов с предложением возможных вариантов перевода (функция позволяет намного сократить время перевода текста в сравнении с использованием обычного словаря);

- одновременный поиск необходимой химической информации на иностранных интернет-ресурсах с мгновенным переводом интернет-страниц или статей (полезная функция, например, при подготовке рефератов или докладов, охватывается большой объем полезной информации);

- высокая скорость перевода текста химической тематики (всего за несколько секунд можно получить перевод многостраничного текста, это позволяет быстро понять смысл текста или научной статьи);

- универсальность – можно использовать практически при изучении любой химической дисциплины или конкретно взятой темы;

- благодаря собственному алгоритму перевода, достаточно качественный перевод химической номенклатуры (облегчает поиск по названию на иностранных ресурсах описаний или методов синтеза нужных веществ);

- расширяет возможности научного сотрудничества в области химии с иностранными коллегами (например, будет полезная функция перевода устной фразы, при этом даже не надо знать, как она пишется);

- бесплатный и круглосуточный доступ к сервису (не нужно тратить деньги и время на обращения к реальному переводчику).

Несмотря на все свои преимущества, Google Translate, как и раньше, совершает только машинный перевод, не предоставляя точных переводов. Программа не позволяет полноценно переводить сложные химические тексты. В то же время она способна помочь учащимся и их преподавателям ориентироваться в иностранной среде без знания языка, понять общий смысл содержания текста.

Google Translate постоянно развивается и совершенствуется. Грамотное использование этого приложения при изучении химических дисциплин позволит существенно экономить время учеников, студентов и преподавателей, повысить эффективность образовательного процесса.

Литература

1. Исследование Интернет-аудитории Украины (Исследование OpinionSoftware-Media© проводится InMind по заказу ИнАУ, декабрь 2014) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.inau.org.ua/analytics_vuq.phtml,

свободный. – Загл. с экрана.

2. Подъяпольская О. Мобильные технологии в деятельности школьного информационно-библиотечного центра. Ресурсное обеспечение образовательного процесса, дополняющее реальность [Электронный ресурс] / О. Подъяпольская // Тезисы конф. «RELARN-2011». – 291с. / Режим доступа: http://www.relarn.ru/conf/conf2011/list_tez.pdf, свободный. – Загл. с экрана.

3. Шпицберг А. И. Влияние информационных технологий на деятельность современного общества [Текст] / А. И. Шпицберг // Молодой ученый. — 2014. — №6.2. — С. 81-83.

ПРЕПОДАВАНИЕ СТОМАТОЛОГИИ ДЕТСКОГО ВОЗРАСТА В СООТВЕТСТВИИ С ФГОС ВПО

Митропанова М.Н., Аюпова Ф.С.,
Павловская О.А., Восканян А.Р.
ГБОУ ВПО КубГМУ Минздрава России
Краснодар, Россия

Определяющим фактором конкурентоспособности молодёжи в настоящее время является качество полученного образования. Это вызывает необходимость постоянно со-

вершенствовать подготовку специалистов, искать пути оптимизации форм и методов высшего образования, целью которого является профессиональная готовность выпускников. Вступая в избранную профессию, молодые специалисты должны быть разносторонне высокообразованными, обладать широким кругозором, активным творческим началом и активной жизненной позицией, владеть современными технологиями [4].

Качество образования определяется нормой, отражённой в Федеральном государственном образовательном стандарте (ФГОС), и зависит от ряда факторов: контингента обучающихся, условий образовательного процесса, кадрового потенциала педагогического коллектива, материально-технического обеспечения. Проблема поиска путей повышения качества образования является первостепенной задачей. Главной целью университета является подготовка конкурентоспособных специалистов в соответствии с существующими и будущими потребностями личности, общества и государства [2].

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) – новый важный этап совершенствования подготовки специалистов медицинского профиля. Сравнительный анализ предыдущей рабочей программы по стоматологии детского возраста и новой демонстрирует появление новых дисциплин, увеличение модулей дисциплин, перераспределение лекционных часов и практических занятий, совершенствование итогового контроля уровня знаний студентов.

В соответствии с рабочей программой, составленной на основании ГОС, дисциплина «Стоматология детского возраста» включала разделы: детская терапевтическая стоматология, детская хирургическая стоматология и ортодонтия. Лекционные и практические занятия по детской терапевтической стоматологии проводились в течение 6, 7, 9 и 10 семестров. Итоговый контроль уровня знаний студентов осуществлялся в форме итогового занятия по детской терапевтической стоматологии в 6 и 8 семестрах. Обучение по ортодонтии проводилось в 7, 8 и 10 семестрах, в 8 семестре было предусмотрено итоговое занятие. Занятия по детской хирургической стоматологии проводились в 8, 9 и 10 семестрах, уровень знаний опреде-

лялся в процессе оформления и защиты истории болезни в 8 семестре. Уровень знаний в целом по дисциплине «стоматология детского возраста» оценивался в 9 семестре в форме тестового контроля по окончании курации и экзамена в конце семестра. Экзаменационные билеты включали по одному вопросу из каждого раздела дисциплины. Это позволяло выявить знания студентов по всем разделам дисциплины и способность к формированию клинического мышления при диагностике и лечении стоматологических заболеваний у детей, но ограничивало возможность оценить глубину знаний студентов по каждому из разделов. Учебные часы были распределены по разделам в примерном соотношении 1,2:1:0,8 соответственно.

В рабочей программе, составленной на основании ФГОС ВПО, увеличено количество модулей дисциплины. Введены такие новые дисциплины, как «Пропедевтика детской стоматологии», «Реставрационные технологии в детской стоматологии», модуль «Детская челюстно-лицевая хирургия», расширено содержание дисциплины «Ортодонтия и детское протезирование». Увеличение числа преподаваемых дисциплин считаем положительным моментом, позволяющим студентам максимально реализовать свои потребности в приобретении знаний. Педагогическое взаимодействие участников образовательного процесса должно происходить в условиях совпадения потребностей учащегося к обучению и требований педагога. Однако при полном подчинении студента объективному требованию учебного процесса возможна утрата его личностной инициативы. В связи с этим эффективность процесса обучения во многом зависит от педагогического мастерства и мотивации студента к обучению. Педагогическое взаимодействие должно иметь синергетический характер и быть направленным на повышение положительного эмоционального реагирования обучаемого на изучаемый материал [3].

Общее количество часов увеличилось на 10,08 % (с 615 по ГОС до 684 по ФГОС), на 3,54 % уменьшилось время аудиторной (с 410 по ГОС до 396 по ФГОС) и самостоятельной (с 205 по ГОС до 198 по ФГОС) работы. Изменилось соотношение лекционных часов и практических занятий, соответственно 60:350 (1:5,83) по ГОС и 112:284 (1:2,54) по ФГОС. Увеличение количества лекцион-

ных часов позволит преподавательскому составу более расширенно и углублённо донести до сознания студентов теоретические основы будущей профессии. Подробнее информировать обучающихся о различных стоматологических заболеваниях у детей, особенностях диагностики, профилактики и лечения не только широко распространённых, но и редко встречающихся видов патологии челюстно-лицевой области.

Следует заметить, что в условиях дефицита времени преподаватель, имеющий большой клинический и педагогический опыт, не успевает продемонстрировать студентам архив сложных, иногда – казуистических, интересных и очень важных для познания профессии клинических случаев из своей практической деятельности. Сокращение часов практических занятий с 350 по ГОС до 284 по ФГОС приводит к необходимости восполнения утраты. Для решения этой проблемы кафедра детской стоматологии и челюстно-лицевой хирургии располагает многолетним опытом использования в образовательном процессе технологии «кейс-метода», учебных игр, которые предусматривают самостоятельный выбор диагностических мер для решения клинической ситуации, обсуждение результатов исследования и необходимости дополнительных методов диагностики для уточнения предварительного диагноза, принятия решений при определении плана медицинского вмешательства и его виртуальной реализации в условиях активного сотрудничества с преподавателем. Нельзя не согласиться с мнением, что учебные игры применимы во всех клинических дисциплинах, где требуется сформировать интеллектуальный этап профессиональной деятельности врача – эффективное клиническое мышление, обеспечивающее быстрое достоверное распознавание болезни и оптимальное лечение больных. Профессиональный автоматизм – это высшая степень практической квалификации, к которой обязательно должны стремиться в любой сфере деятельности, особенно в медицине [1].

Итоговый контроль знаний студентов по ФГОС будет осуществляться в виде двух экзаменов. Первый экзамен по дисциплине «детская стоматология» включает вопросы детской терапевтической стоматологии и детской хирургической стоматоло-

гии. Уменьшение разноплановости вопросов в структуре билета приводит к уменьшению нагрузки на студента в процессе подготовки, создаёт условия для более полноценного усвоения материала и повышения уровня качества ответа на поставленные вопросы во время экзамена. Второй экзамен по дисциплине «ортодонтия и детское протезирование» оценивает итоговый уровень знаний студентов по этиологии, клинике, диагностике, методам лечения и профилактики зубочелюстных аномалий. Включение в структуру экзаменационного билета трёх вопросов по ортодонтии и детскому протезированию позволит преподавателю более достоверно определить, а студенту – максимально продемонстрировать свой уровень знаний по дисциплине. В связи с этим улучшение организации образовательного процесса и итогового контроля уровня знаний по дисциплинам «детская стоматология» и «ортодонтия и детское протезирование» положительно отразится на эффективности обучения студентов, будет способствовать получению большего объёма профессиональных знаний и обеспечит возможность более глубокого освоения профессии.

Литература

1. Александрова, О.К. Дискуссия о необходимости создания и внедрения учебных игр на клинических кафедрах медицинского вуза // О.К. Александрова, О.В. Бевзенко, Т.Г. Баум, О.В. Первишко, А.А. Тетенкова / Международный журнал экспериментального образования. – 2011. – № 4. – С. 19-21.
2. Гайворонская, Т.В. Совершенствование внутривузовской системы качества образовательного процесса // Т.В. Гайворонская, Э.М. Шадрин / Международный журнал экспериментального образования. – 2011. – № 4. – С. 15-17.
3. Корнеева, Е.Н. Интегративная регуляция социального взаимодействия участников образовательного процесса // Психологический журнал. – 2008. – Т.29, № 5. – С. 73-82.
4. Литвинова, Т.Н. Курс химии в стандартах третьего поколения // Т.Н. Литвинова, Н.К. Выскубова, Е.Г. Кириллова, Л.В. Ненашева, Н.И. Вальтер, М.Г. Литвинова / Международный журнал экспериментального образования. – 2012. – №4. – С.136-139.